

2. A Törvényszék a Svájci Államszövetséget kötelezi a saját, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére
3. A Németországi Szövetségi Köztársaság és a Landkreis Waldshut maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 94., 2004.4.17. (korábban: C-70/04. sz. ügy)

A Törvényszék 2010. szeptember 9-i ítélete — EYropaïki Dynamiki kontra KKEM

(T-63/06. sz. ügy) (¹)

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — A KKEM közbeszerzési eljárása — Szoftverfejlesztéssel és -tanácsadással kapcsolatos informatikai szolgáltatások — Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Odaítélési szempontok — Nyilvánvaló mérlegelési hiba — Egyenlő bánásmód — Átláthatóság — A gondos ügyintézés elve — Indokolási kötelezettség”)

(2010/C 288/56)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: EYropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselő: N. Korogiannakis ügyvéd)

Alperes: a Kábítószér és Kábítószér-függőség Európai Megfigyelőközpontja (KKEM) (képviselő: D. Storti meghatalmazott, segítője J. Stuyck ügyvéd)

Az ügy tárgya

Egyrészt a Kábítószér és Kábítószér-függőség Európai Megfigyelőközpontja 2005. december 5-i határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amely határozatban a KKEM nem fogadta el a felperesnek a szoftverfejlesztési és -tanácsadási szolgáltatásokra vonatkozó pályázati felhívás (HL S 187.) keretében benyújtott ajánlatát, és a szerződést egy másik pályázónak ítélte, másrészt a kártérítés iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.

2. Az EYropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE maga viseli saját költségeit, valamint a Kábítószér és Kábítószér-függőség Európai Megfigyelőközpontjánál (KKEM) felmerült költségeket.

(¹) HL C 86., 2006.4.8.

A Törvényszék 2010. szeptember 9-i ítélete — Usha Martin kontra Tanács és Bizottság

(T-119/06. sz. ügy) (¹)

(„Dömping — A többek között Indiából származó acél drótkötelek és kábelek behozatala — Megállapodás megsértése — Az arányosság elve — A 384/96/EK rendelet 8. cikkének (1), (7) és (9) bekezdése (jelenleg az 1225/2009/EK rendelet 8. cikkének (1), (7) és (9) bekezdése)”)

(2010/C 288/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Usha Martin Ltd (Calcutta, India) (képviselő: K. Adamantopoulos ügyvéd, J. Branton solicitor, V. Akritidis és Y. Melin ügyvédek)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa (képviselő: J.-P. Hix és B. Driessen meghatalmazottak, segítőjük: G. Berrisch ügyvéd) és Európai Bizottság (képviselő: P. Stancanelli és T. Scharf meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a többek között Indiából származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárással kapcsolatos kötelezettségvállalások elfogadásáról szóló 1999/572/EK bizottsági határozat módosításáról szóló, 2005. december 22-i 2006/38/EK bizottsági határozat (HL 2006. L 22., 54. o.), másrészt a többek között Indiából származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára végleges dömpingellenes vámot kivető 1858/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. január 23-i 121/2006/EK tanácsi rendelet (HL 2006. L 22., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.

2. A Törvényszék az Usha Martin Ltd-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 154., 2006.7.1.

A Törvényszék 2010. szeptember 9-i ítélete — Tomra Systems és társai kontra Bizottság

(T-155/06. sz. ügy) (¹)

(„Verseny — Erőfölénnyel való visszaélés — Üvegviszaváltó automaták piaca — Az EK 82. cikknek és az EGT-Megállapodás 54. cikkének a megsértését megállapító határozat — A versenytársak piacról történő kiszorítását célzó stratégia részét képező kizárólagossági megállapodások, mennyiségi kötelezettségvállalások és hűségárgementmények — Bírság — Arányosság”)

(2010/C 288/58)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Tomra Systems ASA (Asker, Norvégia), Tomra Europe AS (Asker), Tomra Systems GmbH (Hilden, Németország), Tomra Systems BV (Apeldoorn, Hollandia), Tomra Leergutsysteme GmbH (Bécs, Ausztria), Tomra Systems AB (Sollentuna, Svédország) és Tomra Butikksystemer AS (Asker) (képviselők kezdetben: A. Ryan Solicitor és J. Midthjell ügyvéd, később: A. Ryan és N. Frey Solicitorok)

Alperes: Európai Bizottság (képviselő: É. Gippini Fournier meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az EK 82. cikkének, valamint az EGT-Megállapodás 54. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E.-1/38-113/Prokent/Tomra ügy) 2006. március 29-én hozott C(2006) 734 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Tomra Systems ASA-t, a Tomra Europe AS-t, a Tomra Systems GmbH-t, a Tomra Systems BV-t, a Tomra Leergutsysteme GmbH-t, a Tomra Systems AB-t és a Tomra Butikksystemer AS-t kötelezi a saját költségeik és az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

(¹) HL C 190., 2006.8.12.

A Törvényszék 2010. szeptember 9-i ítélete — CSL Behring kontra Bizottság és EMA

(T-264/07. sz. ügy) (¹)

(„Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — Ritka betegségek gyógyszerévé való minősítésre irányuló eljárás — Az emberi fibrinogén ritka betegségek gyógyszerévé való minősítése iránti kérelem — A minősítés iránti kérelemnek a forgalombahozatali engedély iránti kérelem előterjesztését megelőzően történő benyújtására vonatkozó kötelezettség — Az EMA által a kérelem érvényessége tárgyában hozott határozat”)

(2010/C 288/59)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: CSL Behring GmbH (Marbourg, Németország) képviselők: C. Koenig professzor és F. Leinen ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Stromsky és B. Schima meghatalmazottak); és Európai Gyógyszerügynökség (EMA) (képviselők: V. Salvatore meghatalmazott, segítői: T. Eicke barrister és C. Sherliker solicitor)

Az alperes Bizottságot támogató beavatkozó: Európai Parlament (képviselők: E. Waldherr és I. Anagnostopoulou meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Gyógyszerügynökség (EMA) által 2007. május 24-én hozott, az emberi fibrinogéneknek a ritka betegségek gyógyszeréről szóló, 1999. december 16-i 141/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 18., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 21. o.) alapján ritka betegségek gyógyszereként való minősítése iránti felperesi kérelmet érvénytelennek nyilvánító határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a CSL Behring GmbH-t kötelezi a saját, valamint az Európai Bizottság és az Európai Gyógyszerügynökség (EMA) költségeinek viselésére.
3. Az Európai Parlament maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 235., 2007.10.6.